

ლოცვა-დალოცვის ფორმულები ვაჟას შემოქმედებაში

(ლექსიკურ-გრამატიკული ანალიზი)

ვაჟას შემოქმედებაში უხვად გაბნეული ენობრივი ფორმულებიდან მოვიძიეთ ერთი ნაწილი — დალოცვის ფორმულები. მწერლის ამოუწურავი ლექსიკის შესასწავლად არსებული სამეცნიერო ლიტერატურიდან დაგვეხმარა „ვაჟას კრებული“, რომელსაც ერთვის ვაჟას თხზულებათა ხუთტომეულიდან (1961 წ.) ამოკრეფილი დალოცვისა და წყევლის ფორმულების ლექსიკონი. ვისარგებლეთ ბატონ ალექსი ჭინჭარაულის „ვაჟა-ფშაველას მცირე ლექსიკონით“, რომელიც ვაძლევს „სიტყვის განმარტებას ჩეალიებთან (საყოფაცხოვრებო მოვლენებთან) კავშირში, აგრეთვე ისეთ სიტყვათა ახსნას, რომლებიც სალიტერატურო ქართულში ცნობილია, მაგრამ მნიშვნელობა თავისებური აქვს“¹.

დალოცვის ფორმულებიდან გამოიკვეთა შედარებით მცირე რაოდენობის ლოცვის ფორმულები. ჩვენ შევეცადეთ ეს გაქვავებული ენობრივი გამონათქვამები დაგვეჩგულებინა საერთო და ერთმანეთისაგან განმასხვავებელი ნიშნების მიხედვით; გარდა ამისა, წარმოგვედგინა ლოცვა-დალოცვის ფორმულათა აგებულებისათვის საერთო მოდელი, სახელდობრ, დადებითი სემანტიკის სხვადასხვაგვარი გამოხატვა, მათ შორის — ნეგატიური სემანტიკის გამორიცხვა უარყოფის ენობრივი საშუალებებით.

გვინდა აღვნიშნოთ, რომ ამჯერად ვისაუბრებთ მხოლოდ

¹ არნ. ჩიქობავა, „ვაჟას ლექსიკონისათვის“, „ვაჟა-ფშაველას მცირე ლექსიკონი“, თბ., 1969 წ., გვ. 7.

არსებითზე ლოცვა-დალოცვის ფორმულებისათვის დამახასიათებელი ასპექტებიდან.

ადამიანთა კეთილი სურვილები, უწინარესად, ლოცვა-დალოცვით გამოითქმის. ლოცვა დიალოგიზებული მონოლოგია, უკეთ რომ ვთქვათ, ცალმხრივი დიალოგია ადამიანისა ღმერთან, წმინდანებთან ან სალოცავებთან.

1. ლოცვა-დალოცვის ადრესატი

ა) ლოცვა განსხვავდება დალოცვისაგან, უპირველესად, ადრესატის მიხედვით. ლოცვის ადრესატი მხოლოდ ღვთიური ძალებია. მლოცველი სწორედ ღვთიურ ძალებს მიმართავს და, შესაბამისად, მათი აღმნიშვნელი სახელები წარმოდგენილია წოდებითი ბრუნვის ფორმით. მაგალითები:

„შენ გაუმარჯვე ჩვენს ჭარსა, დოვლათო ახმეტისაო!“ (ვაჟა ქრებ., თბ., 1970, გვ. 238) (შდრ. დალოცვის ფორმულას: „აი, ემ ბატონის ყმაი ხარ, გივოო! გწყალობდეს ამის დავლათი, გამარჯვება მოგცეს!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 239);

„ხევისბერი: ...შენ შენს წყალობას ნუ მაუშლი სახვეწრის პატრონს გივოსა... შაიწირ-შაიწვეწი, დიდო გუდანის ჭვარო!“ (გვ. 242)

(შდრ. „ხევსურნი: (გივოს) წყალობა მოგცას! შაგეწისა, გივოო, გუდანის ჭვარი! გივოო, თქვენც შაგეწისთ, ჩემო ძებო!“ (გვ. 241);

ლოცვის ნიმუშებია:

1. „ღმერთო და ფშავ-ხევის სალოცავებო! დასწერეთ ჭვარი, აშორეთ ყოველი მავნე!“ (გვ. 252);

„გვაშორე სიკედილი, უფალო, გვაშორეო, მიცოცხლე, ღმერთო, ჩემები, ვინცა მყანან“, (გვ. 251);

2. „უფალო, მაცხოვნე მაღლიანადა, ნუ დამაბრმავებ ცოდვისთვის, მაყოფე თვალიანადა“, (გვ. 251);

3. „დიდო გუდანის ჭვარო, ...დასცევ, დალფარე ავი საქმისაგან, ავი წალილისაგან“, (გვ. 241);

„დიღება შენდა, გმირო კობალაო, ...ლალო იახსარო, ფუძის მთავარანგელოზო, საქართველოს მყოლო ანგელოზო, ...მოეხმარენით ემ ზედაშის პატრონსა და ყველა აქა კრებულთა!“ (გვ. 241).

ბ) დალოცვის დროს დამლოცველი ახსენებს ღმერთს ან ჯვარ-ხატ-სალოცვავებს, მაგრამ მისთვის აღრესატი მსმენელია. თავის მხრივ, მსმენელი, უმეტესწილად II პირია (ორივე ჩიცხვის ფორმით). დამლოცველი ზოგჯერ მიმართვის აღრესატთან ერთად თავის თავსაც ან სხვასაც (ს ხ ვ ე ბ ს ა ც) გულისხმობს. მაგალითად:

„ბალო, შენც გაცოცხლოს, დედ-მამა გიცოცხლოს; მამაო მღვდელო, შენც გაცოცხლოს, შენი წირვა-ლოცვის მაღლი შენც შაგეწიოს და ჩვენც“, (გვ. 238);

„შენდაც მშვიდობა, გაცოცხლოს თავის ქმრითა და წილობით“, (გვ. 238);

„ღმერთმა გაცოცხლოსთ, ხევსურნო, ...კეთილის თვალით იყოს ეს ბატონი გუდანის ჯვარი თქვენზედაც და ჩვენზედაც“, (გვ. 241).

2. ლოცვის ფორმულებს კიდევ ერთი ნიშანი განასხვავებს დალოცვის ფორმულებისაგან. მლოცველი ღვთისაგან, წმინდანებისა და სალოცავებისაგან სააჭაო ცხოვრებას და საიქიო ცხონებას ითხოვს როგორც თავისი თავისათვის, ისე III პირისათვის, ორსავე რიცხვში. მაგალითად:

„ღმერთო, მიცოცხლე, დამიზარდე ჩემი შვილებიო!“ (გვ. 257);

„გულს ნუ მომიკლავ, უფალო, იმედს ნუ დამინიავებ, ...მიშველე რამა, შენს მაღლასა, წამალს ნუ დამიგვიანებ“, (გვ. 251);

„ხ ვ ი ს ბ ე რ ი: შენ შენს წყალობას ნუ მაუშლი სახვეწის პატრიონს გიგოსა... შაიწირ-შაიხვეწიე, დიდო გუდანის ჯვარო!“ (გვ. 242).

ლოცვისას, შესაბამისად, ლოცვის ფორმულისათვის, შეუთავსებელია II პირის გამოხატვა-გამოთქმა. ჩოცა აღამიანი თანმხელები პირის წყალობისათვის თხოვნით მიმართავს ლოცვის აღრესატს, ჩნდება სათანადო არსებითი სახელები ჩვენებითი ნაცვალსახელებითურთ: „ამ, ემ“, ან კუთვნილებითი ნაცვალსახელი — „ამაო...“ მაგალითად:

„ღმერთო და წმინდა გიორგიო, შენ შაეწიე ამ საკლავის პატრიონი“, (გვ. 253);

„ღმერთო,მუხის“ ანგელოზო, ...ლაშარის ჯვარო, ... უმატეთ ამათ სახლის ლონესა, ქონესა, კაცსა-კაცრიელობასას“, (გვ. 248);

„დიდება შენდა, დიდო ლაშარის ჯვარი, დიდო თამარ ნეფელი, ...გმირო კოპალაო, ...მოეხმარენით ემ ზედაშის პატრონსა და ყველა აქა კრებულთა“, (გვ. 245).

დალოცვის ფორმულებში კი შეუზღუდავადაა წარმოდგენილი სამივე პირი — I და II პირები ნაცვალსახელებით გამოხატული (მხ-სა და მჩ-ში), III პირი კი — არსებითი სახელით: „მე მამოს;“ (გვ. 237)

შენი სიცოცხლე გაამოს; } აქ იგულისხმება II და III პირის
გაამოსთ თქვენი წუთისოფელი“ } ნაცვალსახელები: (შენ) გაამოს,
(თქვენ) გაამოსთ;

„შეც მაღლევრძელოს...“

შენ გადლევრძელოს... ბიძია;

ნეფე აღლენდელის, დედუფალ გაახარის“ (გვ. 238)

„მეფე გვიცოცხლოს ზეცამა...“, (გვ. 251), — (ირ. ობიექტად იგულისხმება ნაცვალსახ. — „ჩევენ“); — „ლმერთმა უშველოს ცოცხალისა, ქალსა თუ კაცსა, ყველასა!“ (გვ. 261).

ლოცვა-დალოცვის ფორმულებში დასალოცი იმიექტი წარმოდგენილია ხან საქუთარი სახელით, ხან — საზოგადოთი, ხან სულიერითა და უსულოთი, ხან — კონკრეტულითა და აბსტრაქტულით, ხან — კრებითითა და ზედსართავითაც კი. მაგალითები:

1. „დიდებული ლმერთი შეეწიოს და ეს ჩევნი ადგილის დედა... ჩემს ძმისწულებს“, (გვ. 238);

2. „...შაგეწიას, გიგოო, გუდანის ჯვარი! გიგო: თქვენც შაგეწიოსთ, ჩემო ძმებო!“ (გვ. 241);

3. „ჯვარი გეწეროსთ შენა და შენს ჩიბუსა, ერთმანეთს შეგაბეროსთ“, (გვ. 244);

შეც შეჩარება, მშვიდობით, შენთვის გზა დამილოცია!“ (გვ. 241);

4. „აგრემც გაუმარჯვება თქვენს ხმალსა, თქვენს ძალსა და სამართალსა!“ (გვ. 239);

5. „შენ გაუმარჯვე ჩევნს ჯარსა, დოვლათო ახმეტისო!“ (გვ. 238);

„ლმერთო, ნაწილის გამჩენო, შენ უშველე ამ ოჯახს“, (ვაკეს კრებ., თბ., 1970, გვ. 261);

„ლმერთო, მოშედე ტანჭულთა, უშველე, შაიწყალეო!“

(დასახ. ნაშრ., გვ. 258).

ორისავე გეუცის ფორმულათა გათვალისწინებით, დროულია, დავასახელოთ, ვისგან ითხოვს ან ვინ ეგულება მთქმელს მლოცველ-დამლოცველად ან რა არის თხოვნის ობიექტი: „შეწევნა, შენდობა, წყალობა, გამარჯვება, სააქაო ცხოვრება და საიქო ცხონება, იმავდროულად, დაცვა, მფარველობა, კურითხევა, ივისა და ბოროტის აშორება.

1. უპირველესი ნუგეში და მაცოცხლებელი ძალა ღმერთია კაცისათვის. ამდენად, ბუნებრივია ღვთის კრძალვით ხსენება:

დიდებული ღმერთი — „დიდებული ღმერთი შაგეწიოს, ჩემი ცოლო და შვილებო, აგავსოთ პურითა, ღვინითა და თავში ტვინითა..., დიდებული ღმერთი შაეწიოს ამ ოჯახს, კიდევ თქვენც, აქა ბრძანებულოთ,“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 253);

ღმერთო, მართალო — „ღმერთო მართალო, შენ დაგვიხსენ და დაგვიფარე, შენ გვიშველე...“

ღმერთო, ძლიერო — ღმერთო ძლიერო! შენ დაგვიფარე ჩვენი მეფე და ჩვენი ქვეყანა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 256);

ღმერთო, დალოცვილო — „ღმერთო დალოცვილო, შენ უშველე ყველა გაჭირვებულ კაცს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 261);

ღმერთო, ნაწილის გამჩენო — „ღმერთო, ნაწილის (პური, საკვები — ალ. ჭინ.) გამჩენო, შენ უშველე ამ ოჯახს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 261) („საშობაო მოთხრ.“, — სტუმრები);

უხეად გვაქვს ფორმულები, რომლებშიც ღმერთის აღმნიშვნელ სახელს განსაზღვრება არ ახლავს:

„ღმერთმა გაბედიანოს და სუ ესეთა ვაჟები მოგცესო!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 253);

„ღმერთმა გაშოროს ბოროტი, ავ საქმე, ავი წალილი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 254);

„ვინც დაგაკლდა, გიცხონოს, ღმერთმა გაქმავოს ზარალი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 254).

2. ქრისტიანული სარწმუნოების მქონე ადამიანისათვის ღმერთი უფალია. სწორედ ამ სინონიმის ვხვდებით შემდეგ მაგალითებში:

„გვაშორე სიკვდილი, უფალო, გვაშორეო, მიცოცხლე, ღმერთო, ჩემები, ვინცა მყვანან“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 251);

„ღმერთმა გაშოროს ბოროტი, ავ საქმე, ავი წალილი, ...ნუ მო-

გვიშალოს უფალმა ძმობა და ერთად ხადილი (დასახ. ნაშრ., გვ. 251).

ხადილი — წვეულება, დროსტარება (ალ. ჭინჭარაული, „მცირე ლექსიკონი“, „ვოგოთურ და აფშინა“, III, გვ. 334).

ეს ორი სახელი (ღმერთი და უფალი) სინონიმურად იხმარება ერთ კონტექსტში, ერთ წინადადებაშიც კი, ოღონდ მათ მსაზღვრელებთან შეხამების სხვადასხვა უნარი ახასიათებთ. ღვთის უპირველეს სახელთან მსაზღვრელთა სიუხვეა: — ღმერთი დიდებულია, მართალია, ძლიერია, დალოცვილია, ნაწილის გამჩენია, ხოლო უფალი — დამბადებელია:

„კაი საქმე ნუ მოგიშალოსთ უფალმა დამბადებელმა...“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 251);

„უფალო დამბადებელო, მთაბარს მოჰიტე წყალობა...“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 250).

უფლის სახელს საზღვრულად მოსდევს: უფლის კალთა, უფლის მადლი. ასევე, იხსენიება მხოლოდ უფალი: „იკურთხოს დედათა ღვაწლი, მადლი სწყალობდეს უფლისა!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 251);

„მეცე გვიცოცხლოს ზეცამა, ...ბარში თუ მთაში წაბრძანდეს, ჰეთარვიდეს უფლის კალთაო!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 251); „თითო-ოროლა ვიპოვნე, უცხოდ ამჟღერი ვნებისა, ...ალლად შეარგოს უფალმა მხოლოდ მას ძუძუ დედისა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 251).

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ღმერთისა და უფლის სინონიმად გხვდება ზეცა (ოღონდ მსაზღვრელ-საზღვრულის გარეშე) და ასეთი შესიტყვებიც — ციხა და ქვეუნის იერი:

„საბრთხილო კია, ზეცაო, შენ გვედრები ბერივი... მა გოგოს კალთა აფარო, არიდო ყველა მას ავი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 244);

„აღიდე ლაშარის ჭვარი, ციხა და ქვეუნის იერო!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 262).

მორწმუნე სასოებად ღვთისმშობელს მიიჩნევს და ითხოვს:

„მე გამოვართვი თასი და დავილოცე: ...ემ იდგილის ღვთი-შობელი შეეწიოს თემსა“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 252). ადგ. დედა — „ამა თუ იმ ადგილის მფარველი წმინდა სული“ (ალ. ჭინჭარაული „მცირე ლექსიკონი“, გვ. 31);

3. ქრისტიანი მთიელისათვის უძლიერესი სალოცავია ლაშარის ჯვარი — „მოგწიოს ლაშარის ჯვარშა მუდამამც გულის წადილსა“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 248). საგულისხმოა, რომ ჩვენ მიერ ამოკრებილ ფორმულებში ერთმანეთის გვერდითაა დასახელებული „წმინდა ლაშარი-ჯვარი და წმინდა თამარ დედოფალი“, ლაშარის ჯვარი და „მუხის“ ანგელოზი, თამარ დედოფალი და „მუხის“ ანგელოზი.

„საზანდარი: შაგეწიოთ წმინდა ლაშარი-ჯვარი და წმინდა თამარ დედოფალი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 247);

„ღმერთო, ... „მუხის“ ანგელოზო, თამარ დედოფალო, ... თქვენ საყმოშით (სახელები) ... დაითარეთ ლალი მტრისაგან, მწარე სიკვლიდისაგან“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 245),

„ღმერთო, ... „მუხის“ ანგელოზო, ... ლაშარისჯვარო, ... უმატეთ ამათ სახლის ღონესა, ქონესა, კაცსა-კაცურიელობასა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 248).

ლაშარის ჯვრის „ადგილს წინად ყოფილა აშენებული ლაშა გიორგისაგან ეკლესია წმინდის გიორგისა სახელზედ, რომლისათვისაც მშვენიერი ხატი წმინდის გიორგის შეუწირავს. ეს გარემოება ხალხს დავიწყებია, შეწირული და შემწირველი გაუერთებია და კიდეც გაუღმერთებია. მეორე გორაზე არის აშენებული თამარ დედოფლის სალოცავი მშვენიერს ადგილზედ... ორივე სალოცავს ერთად „მოდე-მოძმე“-თ (და-ძმანი) ეძახიან...“¹

ლაშარის ჯვრის სალოცავის გალავანში ადგილია, სადაც „ბერმუხა“ მდგარა, „შეერთებული ცასთან ოქროს შიბით, ეს მუხა მოუჭრევინებია ზურაბ ერისთავს, რომელსაც ხალხი სულძალლობით იხსენიებს დღესაც... მას შემდეგ გასტენია საქართველოს იღბალი და ფშავის ბედიც უკან და უკან წასულა“².

4. კოპალი და იახსარი დევებთან მებრძოლი გმირები არიან. ამიტომ აღიდებს მათ ფშაველი და შეწევნასაც ითხოვს: „დიდება შენდა, გმირო კოპალაო, ... ლალო იახსარო, ... მოქმარენით ემ ზედაშის პატრონსა და ყველა აქა კრებულთა“, (ვაჟას კრებ., თბ., 1970, გვ. 241).

¹ ვაჟა-ფშაველა, ტ. IX, ბუბლიცისტური და ეთნოგრაფიული წერილები, თბ., 1964, გვ. 55-56.

² იქვე, გვ. 56.

5. ფშაველის წარმოდგენით, თითოეულ აღგილს, მთას, გორას, ხეეს ჰყავს დედა, რომელსაც „ადგილის დედას“ ეძახის: „დიდებული ღმერთი შავწიოს და ეს ჩვენი ადგილის დედა... ჩემს ძმისწულებს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 238). „დავლათი საშინლად სწამს ფშაველს. მდიდარს, წინწასულს კაცს ის ეძახის დავლათიანს (იღბლიანს)“¹. ჩამოვთვალოთ შესაბამისი მაგალითები: „უშიშა: ...შაგეწიას ხევსურეთის დაგლათი, მტრის იღბალ ნუ მაგრიას“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 263).

დაგლათი — იღბალი, ბედი, სვე (ვაჟასთან „დავლათი“ ყოველთვის ამ მნიშვნელობით იხმარება „დოვლათს“ კი ჩვეულებრივი მნიშვნელობა აქვს, ა. ჭინჭარაული, გვ. 109).

„შენ გაუმარჩვე ჩვენს გარსა, დოვლათო ახმეტიასაო!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 238);

6. ალსანიშნავია გუდანის ჭვარი. ამ სალოცავის სახელს მსაზღვრელად უძღვის: „დიღი, ბატონი“:

„დიღო გუდანის ჭვარო... წყალობას ნუ მაუშლი სახვეწრის (ივივეა, რაც სამხევწრო — ვისიმე სულის მოსახლეობლად ან წყალობის გამოსათხოვად ხატისთვის მიტანილი ძღვენი, აღ. ჭინჭარაული, გვ. 231). პატრონს გიგოსა...“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 241).

„ყეთილის თვალით იყოს ეს ბატონი გუდანის ჭვარი თქვენზედაც და ჩვენზედაც“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 241).

7. ფშაველისათვის ძვირფასია სულის (აღბათ, სულიწმიდის) მადლი, მამის სალოცავები, ფშაველთ სალოცავები, ფშავების სალოცავები, წმიდა გიორგი:

„ღმერთმა გიშველოს, ძმაო, სულის მადლიც შაგეწიოს და ზეითის ღვთისაცა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 250);

„შენამც შაგეწევა ჩემის მამის სალოცავები, შენამც გიშველის ღმერთი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 248);

„შაგეწიოს ფშავ-ჩევსურეთის სალოცავები, კეთილ საქმეზე ხელი მოგიმართოს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 252);

„აგრემც შაგეწევა ღმერთი, აგრემც გიშველის ფშაველთ სალოცავები, შენი ჭირიმე, შენი კვნესამე“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 252);

„...ნიადაგ იმას ვიტუყი: „ღმერთო და წმინდა გიორგიო, შენ შაგეწიე ამ საკლავის პატრონსო“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 263).

¹ იქვე, გვ. 12.

ძალზე ხშირად ფშაველი ერთდროულად ახსენებს ღმერთს, წმიდანებსა და სალოცავებს:

„დიდება შენდა, გმირო კოპალაო, ...ლალო იახსარო, ფუძის მთავარანგელოზო, საქართველოს მყოლო ანგელოზო, ...მოეხმარენით ემ ზედაშის პატრონსა და ყველა აქა კრებულთა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 241);

„ღმერთო და ჩვენო ღვთიშობელო, შენ შაგვეწიე და მოგვიმართე ხელი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 253);

„დიდებული ღმერთი შეეწიოს და ეს ჩვენი ადგილის დედა, ჩვენი წმინდა გიორგი ჩემს ძმისწულებს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 263).

I დავუბრუნდეთ ზემოაღნიშნულს და თვალსაჩინოებისათვის გადავხედოთ სქემას, სადაც გვერდიგვერდაა მოყვანილი დადებითი სემანტიკის მქონე ზმნები და სახელები, რომელთაგანაც აგებულია ძირითადი ნაწილი ლოცვა-დალოცვის ფორმულებისა. ამავე ღრუს შევეცადეთ წარმოგვედგინა ზმნური ფორმების ერთგვარი კლასიფიკაცია ღრუ-კილოთა მიხედვით.

ა) სიხშირის ნიშნით უპირატესობა ერგო II კავშირებითის ზმნებს:

შე მაამოს; შენი სიცოცხლე გაამოს; გაამოსთ თქვენი წუთისოფელი; აგაშენოს, მეცხვარეო; აგაშენოსთ...

(დიდებული ღმერთი...) შაეწიოს ჩემს ძმისწულებს.

შეც მადლეგრძელოს... შენ გადლეგრძელოს... ბიძია; ჩეცე ადლენძელას, დედლუალ გაახარიას;/ გაცოცხლოსთ და გადლენძელოთ ყველა... გამრავლოს, შენი სიცოცხლე გაამოს.

(ბებერო, მღვდელო, ბალღო...) გაცოცხლოს; მიირთვით... გაცოცხლოთ, გაგიმარგოთ! წირვა-ლოცვის მადლი შაგეწიოს გაცოცხლოს (თავის (აქ შენ-ის მნიშვნელობით) ქმრითა და წილობით)

შაგეწიას გუდანის ჯვრის დავლათი

შაგიწირას გუდანის ჯვარმა

გამრავლდეს შენფერები

გაგახაროს შეილო, პატარძალო

დიდი გიმატოსთ ღმერთმა

გაუმარჯოს კონკრეტულ
სახელთაგან: ნეფეს და დელოფალს, ღროშას, თამარ
მეფეს, ღროშიონთ, თოფს, ხშალს, ლაშა-
რის ჭვარს, გუდანის ჭვარს, მეფეს, მინ-
დორსა გალალანებულს, ნამგალსა, ოფახსა
გავერანებულს, ყანას მოწიფულს, სალო-
ცავებს, ცელსა, ზატონს, სამშობლოს
მსნელ ქალს...

აბსტრაქტულ
სახელთაგან: ამაგს, სამართალს, ძალს, სიცივისაგან
კანკალსა, სიყმილსა, (ლაშარის ჭვრის)
საყმოს...

ჭვარი გეწეროსთ..., ერთმანეთს შეგაბეროსთ

მეფე გვიცოცხლოს ზეცამა

შაგეწიოს წმინდა ლაშარი-ჭვარი...

იდიდოს შენი სახელი... (ზატონი!) იდიდოს მეფემ!

იკურთხოს დღე თანხმობის (ძმობის, მისვლა მეკვლისა, მი-
სი კვალი, მაღლი ქედისა, ნინოს მხნეობა, დედათა ღვაწლი, ძუძუ
(დედამიწის), სახელი...)

მოგწიოს ლაშარის ჭვარმა... გულის წადილსა

შაგეწიოსთ... მაღლი და დავლათი

მოგცეს მტრის თავი

სულის მაღლი შაგეწიოს

ტკბილად დაგაბეროსთ

შეარგოს უფალმა... ძუძუ დედისა

ღმერთმა აგასოთ პურითა, ღვინითა და თავში ტვინითა

ღმერთმა... შეგარგოსთ, ძილი და ვამშამი გაამოსთ

ღმერთმა გაბედიანოს... ვაჟები მოგცესო

გადიდას ღმერთმა, გაგიმარჯოს, დიდო გუდანის ჭვარო!

ღმერთმა გაკურთხოს; ღმერთმა განაძლიეროს შენი ძალა,
ფრინველო!

ღმერთმა ხელი მოგიმართოს, გაგაბედნიეროს!

გაგახაროს ღმერთმა, გიცოცხლოს მზის საფიცარი („ვის
მზესაც ფიცულობენ, — „შვილი, ვაჟი“ (ვაჟი), ალ. ჭინჭ., დასახ.
ნაშრ., გვ. 241).

ღმერთმა გადაგიხადოს (ჩემს მაგიერი) სიკეთე, ღმერთმა
გიშველოს

ღმერთმა გაზარდოს, კაი კაცი გამოიყვანოს!

ღმერთმა გაგიზარდოსთ

მრავალი... გაგითენოთ ღმერთმა (შობა დღე, დიღა მშვი-
ღობისა, სიმთელისა, სიხარულისა)

გადიდოსთ ღმერთმა, გაგიმარჯოსთ

ღმერთმა დაგასწროს (მრავალსა) ახალ წელსა და შობასა!

ღმერთმა დამიფაროს..., ღმერთმა დაგიფაროს, შვილო!
ღმერთმა დაიფაროს!

ღმერთმა დალოცოს... ალალი ოფლით ნაშოვარი...

ღმერთმა ნაფიქრალი კეთილად მაუხდინოს

კეთილი მოგცას ღმერთმა

ღმერთმა კარგი მოგცეს... (ოვალის სინათლე, მუხლში ჯა-
ნი, საქაოს ცხოვრება, საიქიოს ცხონება, ჯანი საღი, დიღი დღე,
ხსნილობა, („ხსილობას მისცემს — ცოდვებს შეუნდობს“ ალ.
ჭინჭ., დასახ. ნაშრ., გვ. 385), მტრის თავი).

ღმერთმა გაცოცხლოსთ... მრავალზერ გადუღებინოსთ ლუდი
მშვიდობა მოგცეს ღმერთმა

ღმერთმა შვილობაში მოგახმაროს!

ღმერთმა გიშველოს, ხელ-მხარი მშვიდობაში მოგახმაროს!

ღმერთმა დაგიხსნათ ყოველის ბოროტებისა და განსაცდე-
ლისაგან

ღმერთმა უშველოს ცოცხალსა, ქალსა თუ კაცსა ყველასა!

ბ) აქვე, ცალკე გამოვყავით შედგენილშემასმენლიანი
ფორმები:

შენი სამწყალობნო იყვას, შენ საღიდებულო!.. სამწყა-
ლობნო — „ჩატისაგან წყალობის, ბედ-ილბლის, სულის ცხონე-
ბის და მისთ. გამოსათხოვი“, ალ. ჭინჭ., დასახ. ნაშრ., გვ. 236.
საღიდებულო — „ჩატის სახსენებელი, საღიდებელი ლოცვა“, ალ.
ჭინჭ., დასახ. ნაშრ., გვ. 230).

კეთილი იყოს, შენი ფეხი ამ ოჯახში;

თქვენის გამარჯვებისა (იყოს), ქულოსან-მანდილოსანნო...

მშვიდობა, თქვენი კარგად ყოფნა (იყოს) და დღეგრძელობა;

კეთილი იყოს ჩვენი მოსვლა და შენი დაზვედრა;

კეთილი იყოს ჩვენი ძმობა;

კურთხეულიმდე (იყოს), ვინც არ დაივიწყოს უფალი;

მრავალფაშიერ იყოს სიცოცხლე ჩემის ქვეყნისა...

სადიდებულო ჩვენის სალოცავისა იყოს, სამწყალობნო შენის თავისა...

შენი სადღენგძელო იყვის;

ღმერთმა ალალი უყოს ჩემი ცრემლიო;

(ავი ნურაიმც მოგივათ), ღმერთმა გამყოფნესთ მთელანი;

ღმერთს... ვთხოვ: იცოცხლო, გამარჯვებული გამყოფოს;

ჩამოთვლილი ფორმები შედგენილი შემასმენლისა, II კავშირებითს ეკუთვნის. სახელად ნაწილად გამოყენებულია წარსული და მომავალი დროის ვნებითი გვარის მიმღებობათა ფორმები: გამარჯვებული იყოს, ან გამარჯვებული გამყოფოს, კურთხეულიმც იყოს, სამწყალობნო იყოს, სადიდებელი იყოს, ან კიდევ წარმოქმნილი სახელები: სადღეგრძელო იყოს, დღეგრძელობა იყოს, დღეგრძელი იყოს, მრავალუამიერ იყოს და ზედსართავები: კეთილი იყოს, ალალი უყოს, გამყოფნესთ მთელანი.

შედგენილი შემასმენელი გვხვდება აწყოში, წყვეტილსა და ბრძანებითში:

1. დღეგრძელი ხარ!

...თქვენი კარგად ყოფნა (იყო) და დღეგრძელობა!

2. უფალო..., ნუგეშმცემლად ეჟავი დაჩაგრულებსა ყველათა;

3. იყავი გამარჯვებული და იცოცხლე მრავალუამიერ!

გ) შეგვედა წყვეტილის ფორმები:

გიშველა ღმერთმაო! — მადლი გადაუხადეს ამხანაგებმა;

— შენ გიშველა ღმერთმა. მეც იღარაფერს გეტყვი...

აა, გიშველა ღმერთმა, მადლობელი ვარ...

— აი, გაცოცხლა ღმერთმა და გადღეგძელა.

ზემოჩამოთვლილი დალოცვის ფორმულებში მონაწილე სახელთა მოთხრობითის ფორმების შეფარდებითი სიხშირე შეპირობებულია ზმნათა II კავშირებითის (ან ნამყო სრულის) აბსოლუტური სიმრავლით. ამ ფორმებს ენაცვლება ნომინატიური კონსტრუქცია ზმნის მყოფადის ფორმებითურთ:

დ) შენამც შაგეწევა ჩემის მამის სალოცავები, შენამც გიშველის ღმერთი!

აგრემც შაგეწევა ღმერთი, აგრემც გიშველის ფშაველთ სალოცავები!..

აგრემც შაპრჩები დედაშენს, აგრემც გიშველის ღმერთი; ღმერთიმც გიშველის, ...შენამც შაპრჩები და გაეზდები დედაშენსა;

ღმერთი გადლეგრძელებს, გაგვარჩიეთ;

მისტუმრე, ღმერთი გადლეგრძელებს;

...ღმერთი დედას გიცოცხლებსა;

...ღმერთიმც გიცოცხლებს ქმარ-შვილსა;

ღმერთიმც შაეწევა შენს ჯანსა. ღმერთიმც გიშველის;

...მიშველე, ღმერთი ვიშველის!

აქვე შევიძლია ვთქვათ ცოტა რამ -მცა ნაწილაკიანი კონსტრუქციის შესახებ. მცა, მც ნატვრითი ნაწილაკია. ივი დაერთვის არსებით სახელსაც და კუთვნილებით ნაცვალსახელსაც (ღვთისგანამც ნუ გაიწირები!, შენსამც ჭირს..., მათსამც სულს..., თქვენსამც ნებას...), აღგილის, დროისა და ვითარების ზმინზელებსაც (აიქამც გაემარჯვება..., მუდამამც გაემარჯვება..., კლოვამც მოხვალთ, აგრემც გაემარჯვება...) და უარყოფით ნაწილაკებსაც (ნუმც, ნურაიმც, ნურც).

ეს ნატვრითი ნაწილაკი „წინათ მხოლოდ თხრობით-კილოიანი მწყრივის ფორმას იგუებდა და რამდენადმე ეხლაც ასეა მოის კილოებში“¹.

„ასპექტის სისტემის შეცვლამ და მყოფადის ჯგუფის ჩამოყალიბებაშ კავშირებითი კილოს ნაკვეთები გაათავისუფლა მომავალი დროის აღნიშვნის უუნქციისაგან. მათი ძირითადი ფუნქცია გახდა კილოური შინაარსის გადმოცემა. ამან თავის მრჩივ გამოიწვია -მცა ნაწილაკის ფუნქციის დაბნელება და მისი თანდათანობით გაქრობა. -მცა ნაწილაკის მოშლის გამოხატულებაა მისი ხმარება კავშირებითი კილოს ზმნებთან, რაც დაწყებულა XI საუკუნიდან და XVIII ს-ის დამლუევისათვის ძირითადად დასრულებულა“².

სხვაგან კვითხულობთ: „-მცა ნაწილაკის სინტაქსური ძალა ახალ სალიტერატურო ქართულში არსებითად მოშლილია: იგი შეიძლება კავშირებითის ფორმასთანაც იყოს“³.

¹ აკ. შანიძე, თხზულებანი, ტ. III, ქართ. ენის გრამატ. საფუძვლები, თბ., 1980, გვ. 615.

² 3. გაჩეჩილადე, კელივ -მცა ნაწილაკისათვის, იქე, XII, თბ., 1960, გვ. 252, (დამოწეული აქცს ასმათ პაბიძეს)

³ აკ. შანიძე, დასახ. ნაშრ., გვ. 615.

ჩვენ მიერ ამოკრებილ დალოცვის ფორმულებში მცა ნაწილაკიანი კონსტრუქცია უმეტესად თხრობით-კილოიან მწერვის ფორმებთან შეგვხვდა. სულ რამდენიმე მაგალითი გვაქვს -მცა ნაწილაკის ხმარებისა კავშირებითი კილოს ზმნებთან; აი, მაგალითებიც, ჯერ თხრობით -კილოიანი ზმნებისა:

„...აგრემც შაგეწევა ღმერთი, აგრემც გიშველის ფშაველთ სალოცავები“..., (ვაჟას კრებ., გვ. 253).

„შენამც შაგეწევა ჩემის მამის სალოცავები, შენამც გიშველის ღმერთი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 261);

„ღმერთიმც შაეწევა შენს ჯანსა. ღმერთიმც გიშველის“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 261);

„...თქვენთვისაც გამარჯვება, კლოვამც სალხინოდ მოხვალთ“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 239);

„ღმერთიმც გიშველის — აიქამც გაგემარჯვება, საცახმალნ იქმენ გელასა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 239);

„აგრემც გაემარჯვება თქვენს ხმალსა, თქვენს ძალსა და სამართალსა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 239);

„თქვენსამც ნებას იქნება ეს სასმელი, ეს საჭმელი... (ჩვენო მკვდრებო)“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 244);

„შენამც შაგეწევა ჩემის მამის სალოცავები, შენამც გიშველის ღმერთი“.

„შენამც შაპრჩები და გაეზღები დედაშენსა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 262);

„ღიღება უფლის სახელსა, სულის ცრონება იმათა, რაც ღმერთს მიუცავ სამყოფოდ, ნუმც მოეშლებათ ბინალა!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 249);

„თქვენამც მოგივათ, ჩვენო მკვდარნო, ანთებულ სანთელი...“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 248).

„აფი ნურამც მოგივათ, ღმერთმა გამყოფნესთ მთელანი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 238);

„მუდამამც გაგემარჯვება, ნუმც ცარიელი დაპრჩები“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 249);

„თქვენც გაგიმარჯოსო, ხალისი ნუმც დაგელეგათ ომისა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 249);

„ღვთისგანამც ნუ გაიწირები!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 252).

-მცა ნაწილაკი კავშირებითი კილოს ზმნებთან ერთად:
„მოგწიოს ლაშარის გვარმა მუდამამც გულის წადილსა!“
(დასახ. ნაშრ., გვ. 248);

„(ანთებულმა სანთელმა) ოქვენსამც სულს უნათოს“, (და-
სახ. ნაშრ., გვ. 250);

„კუროხეულიმცა (კუროხეულიმც იყოს), ვინც არ დაი-
ვიწყოს უფალი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 247).

დავუბრუნდეთ დადებითი სემანტიკის მქონე ზმნათა კლასი-
ფიკაციას.

ე) შეღარებით ნაკლებია აწმყოს კავ-
შირებითის ფორმები:

...ყოვლაწმიდაც გვწალობდეს

გწეალობდეს ამის დავლათი...

ჰუარვიდეს უფლის კალთაო!

მადლი სწყალობდეს უფლისა!

...ღმერთი გიძლოდეს!

გ) მოიძებნა ორიოდე ნიმუში I თურმე-
ობის ფორმებისა:

...მშვიდობით, შენთვის გზა დამილოცია!

...დიდი გიმატებია..., დიდი მიმატებია!

საგულისხმოა, რომ ყველა ფორმულა, რომელიც ითავსებს
ზმნებს II კავშირებითისა და წყვეტილის ფორმებით, აგრეთვე,
მყოფადის, აწმყოს, აწმყოს კავშირებითისა და I თურმეობითის
ფორმებით, დალოცვის შინაარსს გამოხატავს.

ლოცვის გამომხატველი ყველა გამოთქმა მხოლოდ ბრძანე-
ბითის ფორმებითაა წარმოდგენილი, თუმცა ბრძანებითი კილოს
ზმნებს, მცირე რაოდენობით, მაგრამ დალოცვის ფორმულებიც
საჭიროებს.

რამდენადაც ადამიანი სურველის შესრულებისათვის
ღმერთს, წმინდანებსა და სალოცავებს მიმართავს, ბუნებრივია,
ზმნები ბრძანებითი კილოს ფორმებს მოითხოვს, თუმცა არ უნდა
დაგვავიწყდეს, რომ ამ ფორმებს თხოვნა-ვეღრების, ხვეწია-მუდ-
რის ეღვერი დაშერავს.

ჯერ ლოცვის ფორმულების ნიმუშები მოვიყვანოთ:

ღმერთო და ჩვენო ღვთიშობელო, შენ შაგვეწიე და მო-
გვიმართე ხელი!

ღმერთო, მიშველე, მომხედე, ბნელი გზა გამინათლეო!

დამიფარე, ღმერთო, ჩაღა ჩემზედ მოიცალეს...

ღმერთო, მიცოცხლე, დამიზარდე ჩემი შვილები!

ღმერთო, გვიშველე და კარგი მიუოფე ყველა აქა ბრძანებული.

ღმერთო, ... „მუჩის“ ანგელოზო, ... თამარ დედოფალო, ... უმატეთ ამათ სახლის ღონესა...

უფალო... მთა-ბარს მოპირე წყალობა, ნუგეშმცემელად ეყავი დაჩაგრულებსა...

უფალო... თავისუფლების გვირგვინი დაადგი (მთა-ბარს) კარგის მცველადა.

ადიდე ლაშარის ჭვარი, ცისა და ქვეყნის იერო!

ღმერთო და წმინდა გიორგიო, შენ შეწიო ამ საკლავის პატრიონს!

ღმერთო, ქვეყანა გაანათლე, გაუფხიზლე გონება!

ღმერთო, მოპირე ტანჭულთა, უშველე, შაიწყალეო!

„შენ გაუმარჯვე ჩვენს ჭარსა, დოვლათო ახმეტისაო!“

... შაიწიო-შაინვეწიო (სახვეწრის პატრიონი გიგო...) დიდო გუდანის ჭვარო!

დიდება შენდა, გმირო კობალაო, ... ლალო იახსარო, ... მოეხმარენით ემ ზედაშის პატრიონსა და ყველა აქა კრებულთა!

ბრძანებითის ფორმებიანი დალოცვის ფორმულები:

იყავი გამარჯვებული და იცოცხლე მრავალუამიერ!

სამშობლოვ, გაიხარეო! დაიგით... შაირგეთ და გაიხარეთ! ვერ-

ხვი მუდამ იმათ ჰელოცავდა: დაიზარდენით... პატარებო, გაიხარეთ!

გაიმსჭვალენით კეთილით, სისხლით, წორცით და ძვალადა!

დაილოცენით ფშავლებო, თქვენის ფშავრის წესითა!

ხეო, იცოცხლე ღვთიანო! იცოცხლე, გულო, შენ ჩემო...; სანამ იცოცხლე, გოგოთურ, სანამ ცასა სდის ნამია...; შენფერა, ბაბურაულო, არავინა გვყავ მთაშია, იცოცხლე, დიდხანს იცოცხლე!

თქვენ იცოცხლეთ სიხარულში, ლრინ-გახარებაში!

ტყეო, ... მუდამ იხარე ფოთლით..., გმადლობთ, იცოცხლეთ, იხარეთ!

დაილოცა ღმერთი, დაილოცა იმის სამართალი (კახეთის მადლი, სალოცავები, ფშავლები...)

დიდება გამჩენის სამართალს (რწულ-ქრისტიანეთს, თქვენს ძალას, სამართალსა, (ღმერთის) სახელსა, უფალს, უფლის სახელს, ღმერთს, შემოქმედს, ბუნების ძალას, გიორგი მუხის ანგელოზს, გმირ კობალას, თამარ ნეფეს, თამარ დედოფალს, ლაშარის ჭვარს, ლად იახსარს, „მუხის“ ანგელოზს, საქართველოს მყოლ ანგელოზს, საქართველოს მცველ ანგელოზს, ფუძის მთავარ-ანგელოზს; ღვთიშობელს, კვირას (ღმერთების პანთეონის ერთ-ერთი მთავარი წევრი, ერთ-ერთი „ხთიშვილი“ — ალ. ჭინჭი, დასახ. ნაშრ., გვ. 160) კარავიანს, წმინდა გიორგის, წმინდა გიორგის სახელს, ჩანგს, ცათა მპყრობელს...).

ზემოდასახელებული მაგალითების მიხედვითაც ცხადია, რომ ლოცვის დროს ადამიანი თხოვნა-ვედრებით მიმართავს უფალს, ყველა წმიდანს, სალოცავებს; დაღოცვისას, იღამიანი, მართალია, შეწევნასა და წყალობას ითხოვს ღვთისაგან, ყველა წმიდა ჭვარ-ხატ-ანგელოზისაგან, ოღონდ მიმართავს არა ღვთიურ ძალებს, არამედ მსმენელს.

აღსანიშნია დაღოცვის ერთი სახე. „მოხველით მშვიდობით!“ — „ამ ქართულით უხვდება ფშაველი მამაკაცი და დედა-კაცი შინ მოსულ სტუმრებს, ან თუ შინაურებს, მაგრამ სამგზავროთ ნამყოფი და შინ დაბრუნებულთ... ეს ორი ისტყვა მთელს წარსულს გაღავიშლის ხალხის ცხოვრებისას... როცა ვისმე ისტუმრებს ფშაველი სახლიდან, გზას ასე ულოცავს: „მშვიდობით წადი, გვარი გეწეროს!“ ძველი ცხოვრება, უფრო მთის ხალხისა, მოსუსვენარი, მუდამ სისხლით შელებილი, სხვას ჩას ანატრებინებდა შინაურებს, თუ არ თავის წევრთა შინ მშვიდობით მოსვლას?.. საგულისხმოა, რომ პირველად ქართულად ნათქვამი „გამარჯვებით“ ჯერ მონადირეს ეკუთვნის და შემდეგ მოლაშქრეს“¹.

ამგვარმა მოუსვენარმა ყოველდღიურშა სინამდვილეშ ასე დაალოცვინა ხალხს ერთმანეთი:

„მზევინარი: თქვენც მოხვედით მშვიდობით!“ (ვაჟას კრებ., თბ., 1970, გვ. 249);

„ღმერთა... მრავალჯერ მშვიდობით წაგიუგანოს, მაგიუგანოს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 259);

¹ ვაჟა-ფშველა, ტ. IX, პუბლიცისტური და ეთნოგრაფიული წერილები, თბ., 1964, გვ. 183-184.

„ღმერთი მშვიდობით მგზავრობას მოგცემთ!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 259).

შენც წადი მშვიდობითა, შენი კვნესამე — გააყოლა თან დედა-ჩემმა (დასახ. ნაშრ., გვ. 249);

„შუშანა (სინქავს თოფს): კაი რკინაა, ღმერთმა მშვიდობაში მოგანემაროს!

თითოეული ძღამიანისათვის ძვირფასია ახლობელი მიცვა-ლებულის სული. გარდაცვალებულთათვის შემწეობაა სააქაოს მკვიდრთა დალოცვა. აი, სულთა მოხსენებისათვის დამახასიათე-ბელი გამოთქმები:

„ღმერთმა შაიწყალნეს, ჩვენო მკვდრებო, ...თქვენსა ნებას იქნება ეს სასმელი, ეს საჭმელი; შაიწყალოს, ვინც ჩვენი ხელით მოგონებას მოელოდეს, ... იმის ნებასაც იქნება“, (ვაკას კრებ., თბ., 1970, გვ. 244);

„ღმერთმა შაუნდნეს ჩვენთ მკვდართა, ... თქვენამც მოგივათ, ჩვე-ნო მკვდარნო, ...ანთებული სანთელი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 248);

„მოიხსენოს ღმერთმა, იმის (მკვდრის) მოსვლამდე გაცო-ცხლოსთ...“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 255);

„ღმერთმა შაიწყალოს, ღმერთმა გაანათლოს იმათი სული“, (და-სახ. ნაშრ., გვ. 255);

„ღმერთმა შეიწყალნეს შენი ბებო-პაპანი, ძმაო მამუკავ, — ია-ლად ჰქმნას იმათი სული“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 257);

„ღმერთმა ყველას გიშველოთ, ღმერთმა იმის დანაკლისი დღე თქვენ შეგმატოთ“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 261);

„შეიწყალოს გარდაცვალებულები (ვინც ჩვენი ხელით მოგონებას მოელოდეს, ვისაც ჩვენთან ერთად პური უჭამია, უბატრო-ნო მკვდარი, ბიძაშვილები, დედ-მამანი, და-ძმები..., ლაშა-რის ჯვრის პიროვლიანი)“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 262).

„ხალარჭობის“, ანუ სულთა მოხსენების მეორე დღეს, — მო-გვითხრობს ვაუა, მკვდრის პატრონები აკეთებენ „რიგებს“ სახლში, იძატიუებენ მოკეთეების და სტუმრები ასე ესალმებიან ჭირისუფალთ: „თქვენვისაც გამარჯვება, კლოვამც სალხინოდ მოხვალთ, — ეტუვის დანარჩენ ხალხს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 250);

„მგლოვიარებს, როცა თავს მოიპარსავს, ყველანი მაღლობას გადა-უხდიან: კლოვ სალხინოდ მოგაპარსვინოს პირი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 250);

„თქვენამც მოგივათ, ჩვენო მკვდარნო, ...ანთებული სანთელი: თქვენსამც სულს უნათობს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 250).

იშვიათად დალოცვისას ფიცია შერეული. „ფიცის შემცველი გამოთქმები, ჩვეულებრივ, დიალოგური შეტყველების კუთვნილებაა... ფიცის შემცველი დიალოგის ორი სახე უნდა განვასხვავოთ: ერთ შემთხვევაში... გამოთქმებისათვის დამახასიათებელია რწმუნება-ძრუიცების ნიუანსი. ამგვარ ფიცის ფორმულებში არსებითი სახელი მოთხოვაში დგას: ღმერთმანი, მე და ჩემა ღმერთმა, დედაშვილობამ, მამაშვილობამ, ჩემა (შენმა, თქვენმა...) მზემ და მისთ. ფიცის შინაარსის შეონე დიალოგის შეორე ჯგუფი აერთიანებს ისეთ გამოთქმებს, რომლებიც გამოხატავენ თხოვნას, ხვეწნას, მუდარას... ამდენად ამ ტიპის გამოთქმები ხასიათდება ხვეწნა-მუდარის შინაარსით. ფიცის ფორმულის ამ ჯგუფის არსებითი სახელისათვის ნიშანდობლივია მიცემითი ბრუნვა, ასეთებია დედაშვილობას, მამაშვილობას, ჩემს (შენს, თქვენს...) მზეს და მისთ“¹.

სწორედ ამ ტიპის ფიცის ფორმულათა ნიმუშებია:
„იმ შენი ლამაზი ხუტას დღეგრძელობასა... თუ გწამს ცნობა-ნდობის გამჩენი...“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 246);
„მიშველე, რამა, შენს მადლსა, წამალს ნუ დამიგვიანებ“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 262);

„ნუ მავლებ თვალურემლიანსა, თქვენი შვილების სიცოცხლეს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 262).

ერთგულებისათვის ფიცი გამოსჭვივის ამ მაგალითშიც:
„ივანე: საღლეგრძელო იყოს შენი, ჩონთავ! ჩონთა: შენსამც ჭირს შავეყრები, მაღლობელი!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 262).

II როგორც უკვე აღვნიშნეთ, ლოცვა-დალოცვას გამოხატავს უარყოფითი შინაარსის სახელთა ან ზმნათა უარყოფაც. ხოლო ამ ბოროტის, ავის, ერთი სიტყვით, ცუდის უარსაყოფად ვარგისია სწორედ უარყოფითი ნაწილაქები: ნუ, ნურა, ნუღარა, ნუმც, ნურც, ნურაიმც, აგრეთვე, უარყოფითი ნაცვალსახელი —

¹ ალ. კობახიძე, „დედაშვილობაშ“ — „დედაშვილობას“ ტიპის ფიცის ფორმულების შესახებ, ქართული სიტყვის კულტურის საკონტენტო, წიგნი მეექვსე, თბ., 1984 წ., გვ. 262.

ნურავინ. ჩამოთვლილ ნაწილაკთა გარეშე თითო-ოროლა გამო-
თქმას თუ ვნახავთ.

უარყოფითი სემანტიკის მქონე კომპონენტებისაგან შემდგა-
რი ლოცვა-დალოცვის ფორმულები შევეცადეთ დაგვეცო ჩამდე-
ნიმე ქვეჭვულად:

ა) ნეგატიური სემანტიკის მქონე ზმანა
უარიყოფა უარყოფითი ნაწილაკით:
ღმერთს ეხვეწება: „უფალო, მაცხვნე მაღლიანადა, ნუ დამაბრ-
მავებ ცოდვისთვის, მამყოფე თვალიანადა“, (ვაჟას კრებ.,
თბ., 1970, გვ. 251);

„დაიწერა პირგვარი და დაიწყო: დიდებული ღმერთი შეწიოს,
...ნურა წაუხდინოს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 259);
„ღვთისგანამც ნუ გაიწირები!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 252).

ბ) სახელი დადებითი სემანტიკისა, ზმანა — უარყოფითისა და უარყოფილია
უარყოფითი ნაწილაკით:
„შენ შენს წყალობას ნუ მაუშლი სახვეწრის პატრონს გიგო-
სა...“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 241);
„ღმერთო, ... „მუხის“ ანგელოზო, ...თამარ დედოფალო, ...ვაჟის
პატრონს ვაჟის ქორწილს ნუ მაუშლით“, (დასახ. ნაშრ.,
გვ. 245);

„გულს ნუ მომიკლავ, უფალო, იმედს ნუ დამინიავებ, ...მი-
შეველე რამა, შენს მაღლსა, წამალს ნუ დამიგვიანებ“,
(დასახ. ნაშრ., გვ. 251);

„ღმერთო, ნუ დაშლი ამ სახლში ლხინსა და გახარებასა (ქა-
ლების გასტუმრებასა, ვაჟების ქორწილობასა...“), (დასახ.
ნაშრ., გვ. 253);

„სიმართლისად სინათლე ნუ გამოგილიოს, ჭუჭავ, ეგრე სჭო-
ბია“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 250);

„...ნუ მოგვიშალოს უფალმა ძმობა და ერთად ხადილი“, (და-
სახ. ნაშრ., გვ. 251);

„ოქვენი თვალი და გული ნულარაზე აატიროს“, (დასახ.
ნაშრ., გვ. 245);

„ოქვენ ნუ მოუკვდებით ჩემს თავსა, რომ სულ ეს ნამდვილია“ —
(ეს ფიცის ფორმულაა, დასახ. ნაშრ., გვ. 249);

„წყარონი: წმინდადა, ანკარად მდინარენო!.. ნურც დაიშრიოტებით“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 249);

„ტყემ... შაშეს მაღლობა გადაუჩადა: „...ღმერთმა ნუ დაადუმოს ნურაღროს შენი ტებილად მოუბარი ენა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 259);

გ) სახელიც უარყოფითი სემანტიკის მქონეა და ზმნაც:

„ესე მტერი დაგეცალოსთ“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 237);

„თებრონე: (ღმერთმა) მტერი დაგიმარცხოს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 258);

აქვე მოვიყვანოთ ფორმულები, რომელთა სახელები უარყ. სემანტიკის მქონეა, ხოლო ზმნები — კონკრეტულ სინტაგმაში — დადებითისა:

„გვაშორე სიკვდილი, უფალო, გვაშორეო...“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 251);

„ღმერთმა ზარალი ზარალად გაკმავოს, დაცემისად აგაყენოს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 254);

„ღმერთმა დამიფაროს ქურდობისაგან...; ღმერთო, შენი მაღლისა და ძალის ჭირიმე, დაიფარე განსაცდელისაგან“; (დასახ. ნაშრ., გვ. 257).

დ) მსაზღვრელი უარყოფითი სემანტიკისაა, საზღვრული უარყოფითი ნაწილიკია (ინგერისიული რიგითაც):

„ავი ნურაიმც მოგივათ, ღმერთმა გამყოფნესთ მოულანი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 238);

„ნუღარა ავი მოგარგინოს ღმერთმა და ამ ჩვენი ბატონის („ხატი“ (ვაჟა), ღვთაება (შდრ. ყმა) — ალ ჭინჭ., გვ. 55) დოვლათმა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 239).

„ღმერთმა ზარალი ზარალად გაკმავოს, ...ნუღარა ავი და ურიგო მოგარგინოს!“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 259).

ე) მსაზღვრელ-საზღვრულის შეკავშირება უარყოფით სემანტიკას ქმნის, მათთან შეწყობილი ზმნა სინტაგმატურად დადებითი შინაარსის მქონეა:

„ძილი გაშოროთ ხანგრძლივი, სიფხიზე მოგცესთ მრავალი“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 238);
 „ღმერთმა გაშოროს ბოროტი, ავ ხაქმე, ავი წადილი...“ (დასახ. ნაშრ., გვ. 251);
 „ღმერთო, ...დასწერეთ ჭვარი, აშორეთ ყოველი მაგნე“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 252);
 „ღმერთო, ...„მუხის“ ანგელოზო, ...ლაშარისჭვარო, ...დაიფარეთ ლალი მტრისაგან, მწარე სიკვდილისაგან“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 257).
 „ღმერთო, ...დაიხსენ ყოველგვარ გაჭირვებიდან; ღმერთო, ...შენ უშველე ყველა გაჭირვებულ კაცს, დაიხსენი ყველა ჭირიდამ“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 257);

ვ) მსაზღვრელ-საზღვრულის შეკავშირება დაცებით სემანტიკის ქმნის, ზმნა-უარყოფითს და მის უარსაყოფად გამოყენებულია უარყოფითი ნაწილი კი:
 „თქვენც გაგიმარჯოსთ, ხალიხი ნუმც დაგელევათ ომიხა“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 249).

გ) მსაზღვრელი უარყოფითი ნაცვალსახელი (საზღვრული აღამიანის ორგანოების ხახელებია), ზმნაც უარყოფითი სემანტიკისაა:
 „შენი ამჯობინოს შენი მტრისასა, ნურავის თვალი და გული მოგრიოს“, (დასახ. ნაშრ., გვ. 249).

ჩვენ მიერ ზემოდასახელებული მაგალითების მიხედვით გამოიკვეთა კიდევ ერთი დამახასიათებელი ნიშანი ლოცვისა და დალოცვის ერთი ტიპის ფორმულებისათვის, კერძოდ: ზმნის მოსალოდნელი ბრძანებითის ფორმის ნაცვლად, უარყოფითი ნუ, ნურც ნაწილაკების ხმარებისთანავე, ჩნდება თხრობით-კილოიანი აკრძალვითი (უკუთქმითი) ბრძანებითი მყოფადის მწკრივიანი ზმნური ფორმებით, მაგალითად:

„უფალო, მაცხოვნე მაღლიანადა, ნუ დამაბრმავებ ცოდვისთვის, მამყოფე თვალიანადა“; რამდენიმე თხოვნა სხვადასხვა (დადებით-უარყოფითი) კონტრუქციით.

„შენ შენს წყალობას ნუ მაუშლი სახვეწრის პატრონს გი-

გოსა, შაიწირ-შაითვეწიე, დიდო გულანის ჭვარო!“
„გულს ნუ მომიყლავ, უფალო, იმედს ნუ დამინიავებ,
...მიშველე ჩამა, შენს მაღლსა, წამალს ნუ დამიგვიანებ“;
„...ლოთისგანამც ნუ გაიწირები!..“

„წყარონი: წმინდადა, ანკარად მდინარნო!.. ნურც დაიშრი-
ტებით!“

დასასრულს, ლოცვა-დალოცვის ფორმულები, როგორც
ენაში მზა სახით აჩსებული ფორმულები, ვაჟას ლექსიკაში ინდი-
ვიდუალიზმის მინიმალური ხარისხით ხასიათდება, რამდენადაც
ისინი, უწინარეს ყოვლისა, აჩსებითად ვაჟას შემოქმედების (გან-
საკუთრებით, პოეტური ნაწარმოებების) მასაზრდოებელი დია-
ლექტების კუთვნილებაა, რასაც ადასტურებს თვით ვაჟას პუბ-
ლიცისტური წერილები.

გამოყენებული ლიტერატურა:

1. ვაჟას კრებული“, თბილისი, 1970, თბილისის სახელმწი-
ფო უნივერსიტეტის შრომები, ტ. 136;
2. ვაჟა-ფშაველა, ტ. IX, პუბლიცისტური და ეთნოგრაფიუ-
ლი წერილები, თბ., 1964;
3. აღ. კობახიძე, „დედაშვილობამ“ — „დედაშვილობას“
ტიპის ფიცის ფორმულების შესახებ, ქართული სიტყვის კულტუ-
რის საკითხები, წიგნი მეცნევე, თბ., 1984 წ.;
4. ა. შანიძე, თხზულებანი, ტ. III, ქართული ენის გრამა-
ტიკის საფუძვლები, თბ., 1980;
5. ასმათ პაპიძე, II კავშირებითის ნაკვთის ფუნქციები და
გამოყენება თანამ. სალიტ. ქართულში, ქართული სიტყვის კულ-
ტურის საკითხები, წიგნი მეოთხე, თბ., 1981 წ.
6. აღ. ჭინჭარაული, „ვაჟა-ფშაველას მცირე ლექსიკონი“,
თბილისი, 1969 წ.